
Пятьдесят вторая очередная сессия

Комитет полного состава

Протокол четвертого заседания

Венский центр "Австрия", среда, 1 октября 2008 года, 16 час. 35 мин.

Председатель: г-н НЕВОДНИЧАНСКИЙ (Польша)

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
13	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (<i>возобновление</i>)	1–6
14	Физическая ядерная безопасность - меры по защите от ядерного терроризма	7–19
16	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (<i>возобновление</i>)	20–36
13	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (<i>возобновление</i>)	37–41
16	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (<i>возобновление</i>)	42–45

¹ GC(52)/COM.5/1.

Сокращения, используемые в настоящем протоколе:

КФЗЯМ

Конвенция о физической защите ядерного материала

13. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (возобновление) (GC(52)/COM.5/L.1/Rev.1)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что делегация Российской Федерации предлагает поправку к пункту s) проекта резолюции, содержащемуся в документе GC(52)/COM.5/L.1/Rev.1. В правиле 66 Правил процедуры Генеральной конференции, которое применяется также *mutatis mutandis* к ее комитетам, говорится: "После того как предложение или поправка были приняты или отклонены, они не могут вновь рассматриваться на той же сессии, если Генеральная конференция большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов не примет иного решения". Вместе с тем Комитет, видимо, готов рассмотреть проект резолюции, уже рекомендованный им в документе GC(52)/COM.5/L.1/Rev.1, в связи с пунктом s), чтобы позволить внести предлагаемую поправку.
2. Решение принимается.
3. Представитель АВСТРАЛИИ говорит, что его делегация может согласиться с предлагаемой поправкой, которая придаст проекту резолюции более всеобъемлющий характер. Если поправка будет принята, пункт s) преамбулы будет гласить: "ссылаясь на Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии и протоколы о внесении поправок в эти конвенции и отмечая, что в соответствии с Конвенцией о дополнительном возмещении за ядерный ущерб предполагается создать всемирный режим ядерной ответственности, основанный на принципах права ответственности за ядерный ущерб, без умаления значения других режимов ответственности".
4. Представитель ЕГИПТА просит отложить рассмотрение предлагаемой поправки, поскольку его делегации требуется время для консультаций по техническим вопросам.
5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть предлагаемую поправку позднее на данном заседании.
6. Решение принимается.

14. Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма (GC(52)/12 и Corr.1, GC(52)/COM.5/L.6 и Add. 4)

7. Представитель ФРАНЦИИ, внося на рассмотрение проект резолюции, содержащийся в документе GC(52)/COM.5/L.6, говорит, что международное сообщество после пятьдесят первой очередной сессии Генеральной конференции активизировало усилия по содействию обеспечению физической безопасности ядерных материалов и установок с учетом серьезной опасности ядерного и радиационного терроризма. Это отражено в проекте резолюции.

8. В проекте резолюции подчеркиваются качество работы Агентства в области физической ядерной безопасности и защиты от терроризма и важность Плана Агентства по физической ядерной безопасности на предстоящий период 2010-2013 годов. В ней также подчеркивается важность международного сотрудничества в области физической ядерной безопасности и помощи, которую Агентство оказывает государствам-членам в укреплении их соответствующего национального потенциала.
9. В соответствии с рекомендацией, сделанной Советом управляющих на предыдущей неделе, ко всем государствам-членам в проекте резолюции обращен призыв продолжать активно поддерживать Секретариат путем предоставления ему на добровольной основе необходимых финансовых ресурсов.
10. Что касается физической защиты, то к государствам – участникам КФЗЯМ обращен призыв содействовать всеобщему к ней присоединению. В отношении незаконного оборота ядерного и других радиоактивных материалов с удовлетворением отмечается работа, проделанная Агентством в сотрудничестве с государствами-членами по внедрению все более эффективных систем обнаружения, и подчеркивается важность Базы данных по незаконному обороту для определения происхождения участвующих в незаконном обороте материалов.
11. Кроме того, приняты к сведению шаги, которые были предприняты Секретариатом по обеспечению конфиденциальности информации, касающейся физической ядерной безопасности.
12. Представитель ЕГИПТА говорит, что его делегация обеспокоена в связи с содержанием проекта резолюции, для рассмотрения которого не было достаточно времени. Большинство формулировок, согласованных в 2007 году в рамках пункта повестки дня Генеральной конференции "Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма", были изменены или исключены, и делегация Египта хотела бы внести предложения в целях восстановления сбалансированности проекта резолюции.
13. Представитель БРАЗИЛИИ говорит, что его делегация также обеспокоена в связи с проектом резолюции, который существенно отличается от резолюции GC(51)/RES/12, принятой в 2007 году, особенно поскольку по этой резолюции было сложно достигнуть консенсуса.
14. Он предлагает Комитету отложить дальнейшее рассмотрение проекта резолюции до одного из последующих заседаний.
15. Представитель АРГЕНТИНЫ, поддерживая обеспокоенность, выраженную представителями ЕГИПТА и БРАЗИЛИИ, говорит, что его делегация сожалеет в связи с не очень широким участием делегаций в консультациях по проекту резолюции.
16. Его правительство часто выражало озабоченность по поводу отсутствия координации деятельности Агентства в области ядерной безопасности и физической ядерной безопасности, о чем свидетельствовало представление Генеральной конференции двух отдельных проектов резолюций по этим двум видам деятельности.
17. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, поддерживая замечания представителя БРАЗИЛИИ, говорит, что его делегации требуется дополнительное время для рассмотрения проекта резолюции.
18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету вернуться к проекту резолюции на более позднем этапе.
19. Решение принимается.

16. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (возобновление) (GC(52)/COM.5/L.7 и Add. 2)

20. Представитель КАНАДЫ, внося на рассмотрение проект резолюции "Подходы к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики", содержащийся в документе GC(52)/COM.5/L.7, обращает внимание на упоминание публикации Агентства "Рубежи развития национальной инфраструктуры ядерной энергетики", намеченных на декабрь 2008 года семинаров-практикумов по методологии оценки инфраструктуры и создания в государствах-членах организаций-исполнителей ядерно-энергетических программ (ОИЯЭП).
21. Представитель ИРЛАНДИИ, ссылаясь на пункт с), предлагает исключить слово "важнейшую" из выражения "важнейшую роль Агентства".
22. Касаясь пункта б), он предлагает выражение "деятельности по оказанию государствам-членам помощи" заменить выражением "деятельности по оказанию заинтересованным государствам-членам помощи по их просьбе".
23. Касаясь пункта г), оратор предлагает слово "приветствует" заменить словом "отмечает", а выражение "и призывает ... в этом отношении" изменить, чтобы оно просто гласило: "и призывает к обмену информацией".
24. Представитель КАНАДЫ говорит, что его делегация может согласиться с поправкой к пункту б), предложенной представителем Ирландии. Вместе с тем она считает обоснованной нынешнюю формулировку пункта с) и пункта г), так как Агентство действительно играет важнейшую роль в оказании помощи государствам-членам, рассматривающим и планирующим внедрение ядерной энергетики, и, конечно, целесообразно "приветствовать", а не просто "отметить" сотрудничество между государствами-членами в развитии ядерно-энергетической инфраструктуры.
25. Представители АВСТРИИ и НОРВЕГИИ поддерживают все поправки, предложенные представителем Ирландии.
26. Представитель НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ говорит, что в пункте с) слово "значительную" подходит больше, чем слово "важнейшую". Она поддерживает предложенную поправку к пункту б), которая была принята делегацией Канады, и предложенные поправки к пункту г).
27. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН говорит, что Агентство действительно играет важнейшую роль в оказании помощи государствам-членам, которые рассматривают и планируют внедрение ядерной энергетики и некоторые из которых не в состоянии получить необходимую помощь в рамках соглашений о двустороннем сотрудничестве.
28. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, поддерживая нынешнюю формулировку пункта г), говорит, что важно сохранить выражение "в надлежащих случаях", поскольку возможны ситуации, когда координация деятельности не является надлежащей в силу необходимости защитить конфиденциальную информацию.
29. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ говорит, что его делегация может согласиться с предложенной поправкой к пункту б), но не может согласиться с другими поправками.

30. Представитель ФРАНЦИИ, решительно поддерживая проект резолюции, говорит, что он касается важной основной деятельности Агентства: оказания помощи государствам-членам, особенно развивающимся, в разработке ядерно-энергетических программ, решение о чем они приняли как суверенные государства. Прилагательное "важнейшую" или аналогичное прилагательное должно фигурировать в пункте с).
31. Что касается пункта б, то в предложенном добавлении слов "по их просьбе" после слова "помощи" безусловно нет необходимости: если это выражение будет добавлено, то тогда его следует добавить во многих других проектах резолюций.
32. По мнению делегации Франции, пункт 7 следует оставить без изменений.
33. Представитель ЯПОНИИ призывает сохранить нынешнюю формулировку пункта 7.
34. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ просит предоставить время для проведения неофициальных консультаций.
35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает отложить дальнейшее обсуждение данного проекта резолюции до получения итогов неофициальных консультаций.
36. Решение принимается.

13. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (возобновление) (GC(52)/COM.5/L.1/Rev.1)

37. Представитель ЕГИПТА говорит, что после изучения варианта пункта s), предложенного Российской Федерацией, его делегация готова согласиться с ним.
38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(52)/COM.5/L.1/Rev.1, с вариантом пункта s), зачитанным представителем Австралии ранее на сегодняшнем заседании.
39. Решение принимается.
40. Представитель АРГЕНТИНЫ, поддержанный представителем АВСТРИИ, говорит, что, как он надеется, возвращение к обсуждению пункта повестки дня для того, чтобы можно было внести поправку в пункт s) проекта резолюции, содержащегося в документе GC(52)/COM.5/L.1/Rev.1, не станет прецедентом.
41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, поскольку Комитет лишь рекомендует проекты резолюций для принятия, он вправе возвращаться к обсуждению пункта повестки дня, если он того пожелает.

16. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (возобновление) (GC(52)/COM.5/L.8 и Add.2)

42. Представитель КАНАДЫ, внося на рассмотрение проект резолюции "Ядерные знания", содержащийся в документе GC(52)/COM.5/L.8, говорит, что вопрос об управлении ядерными знаниями, который был впервые рассмотрен Генеральной конференцией на ее сессии 2002 года, стал важной сферой деятельности Агентства, которой посвящена отдельная подпрограмма.
43. Представитель ЯПОНИИ решительно поддерживает данный проект резолюции.
44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая, что никто из других членов Комитета не попросил слова, полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(52)/COM.5/L.8.
45. Решение принимается.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.